

TUESDAY, DECEMBER 10, 1985

(23)

The Standing Joint Committee on Official Languages Policy and Programs met this day at 9:42 o'clock a.m., the Joint Chairman, Maurice Tremblay, presiding.

Members of the Committee present:

Representing the Senate: The Honourable Senators Renaude Lapointe, Jean-Maurice Simard, Norbert Thériault and Dalia Wood.

Representing the House of Commons: Warren Allmand, Gabriel Desjardins, Jean-Robert Gauthier, Aurèle Gervais, Monique Landry, John Parry and Maurice Tremblay.

In attendance: From the Library of Parliament: Rolande Soucie and Gerald Schmitz, Researchers.

Appearing: The Honourable Benoît Bouchard, Secretary of State for Canada.

Witness: From the Secretary of State: Alain Landry, Assistant Under Secretary of State, Official Languages and Translation.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference from the Senate dated Wednesday, March 27, 1985 and its Order of Reference from the House of Commons dated Tuesday, March 26, 1985 both relating to the Report of the Commissioner of Official Languages for 1984 (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, April 23, 1985, Issue No. 8*).

Gabriel Desjardins moved,—That the Committee invite the twenty (20) best entries of the "Creative Writing Contest" with officials of the Office of the Commissioner of Official Languages for a luncheon at a cost not to exceed \$18.00 per person for a maximum of 50 participants.

After debate, the question being put on the motion, it was agreed to.

The Minister made a statement, and with the other witness answered questions.

At 11:35 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

LE MARDI 10 DÉCEMBRE 1985

(23)

Le Comité mixte permanent de la politique et des programmes de langues officielles se réunit, ce jour à 9 h 42, sous la présidence de Maurice Tremblay, (*coprésident*).

Membres du Comité présents:

Représentant le Sénat: Les honorables sénateurs Renaude Lapointe, Jean-Maurice Simard, Norbert Thériault, Dalia Wood.

Représentant la Chambre des communes: Warren Allmand, Gabriel Desjardins, Jean-Robert Gauthier, Aurèle Gervais, Monique Landry, John Parry, Maurice Tremblay.

Aussi présents: De la Bibliothèque du parlement: Rolande Soucie, Gerald Schmitz, chargés de recherche.

Comparaît: L'hon. Benoît Bouchard, secrétaire d'État du Canada.

Témoin: Du secrétariat d'État: Alain Landry, sous-secrétaire d'État adjoint—Langues officielles et traduction.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du Sénat en date du mercredi 27 mars 1985, ainsi que l'étude de son ordre de renvoi de la Chambre des communes en date du mardi 26 mars 1985, se rapportant tous deux au rapport du Commissaire aux langues officielles pour 1984 (*Voir Procès-verbaux du mardi 23 avril 1985, fascicule n° 8*).

Gabriel Desjardins propose,—Que le Comité invite à déjeuner les vingt (20) candidats au concours *Creative Writing Contest* dont les manuscrits ont été primés, ainsi que les hauts fonctionnaires du bureau du Commissaire aux langues officielles, jusqu'à concurrence de 50 personnes à raison de 18\$ chacune.

Après débat, la motion est mise aux voix et adoptée.

Le Ministre fait une déclaration, puis lui-même et l'autre témoin répondent aux questions.

A 11 h 35, le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le cogreffier du Comité

Nicole McMillan

Joint Clerk of the Committee